

# Formulaire de demande de bourse 2012-2013

Date limite d'inscription

Année Mois Jour

## Arts de la scène – Arts multidisciplinaires

(Bourses de développement)

Veillez consulter le **Guide pour la présentation d'une demande de bourse** et vous reporter au Programme de bourses aux artistes professionnels avant de remplir ce formulaire.

Dans le cas où la demande est remplie à la main, veuillez écrire en caractères d'imprimerie. Pour faciliter la photocopie, le formulaire et les documents doivent être imprimés au recto seulement et ne doivent pas être brochés ou reliés.

**Identité** (pour un projet collectif, inscrivez le nom du coordonnateur du projet)

Projet individuel

Projet collectif

M.  M<sup>me</sup> Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Année de début de la pratique artistique \_\_\_\_\_

**Discipline artistique** (indiquez la discipline dans laquelle votre projet s'inscrit et mentionnez la spécialité ou le domaine)

Arts du cirque  Arts multidisciplinaires  Théâtre  Danse

Musique non classique  Musique classique  Musique contemporaine

Chanson francophone  Chanson autre que francophone

Spécialité ou domaine \_\_\_\_\_

Exemples :  Musique contemporaine : spécialité ou domaine : électroacoustique

Théâtre : spécialité ou domaine : écriture

La discipline indiquée est-elle celle dans laquelle vous faites habituellement carrière ?  Oui  Non

**Volet demandé**

Recherche et création

Commandes d'œuvres et résidences

Perfectionnement

**Montant demandé**

Montant total demandé \_\_\_\_\_ \$

Les bourses sont remises en un seul versement à chaque individu sauf pour les bourses de 12 000 \$ et plus qui peuvent faire l'objet de deux versements sur deux années financières.

**Le premier versement d'une bourse obtenue à la suite de l'inscription de septembre 2012 se fera en janvier 2013 et le second versement suivra en janvier 2014, s'il y a lieu.**

En combien de versements voudriez-vous recevoir la bourse ?  Un  Deux

**Nature et description du projet**

Titre du projet \_\_\_\_\_

Durée du projet \_\_\_\_\_ Début (année/mois/jour) \_\_\_\_\_ Fin (année/mois/jour) \_\_\_\_\_

Votre projet nécessite-t-il l'utilisation de technologies numériques? (excluant les outils de la bureautique, tel le traitement de texte) ?  Oui  Non

Si le projet est réalisé hors du Québec, indiquez l'endroit \_\_\_\_\_

**Décrivez votre projet** en annexe en indiquant, entre autres, comment il s'inscrit dans votre démarche artistique et en quoi sa réalisation a des effets sur l'ensemble de votre œuvre et de votre carrière.

(Maximum 4 pages – grosseur de caractères 12 points – ou 2 000 mots)

Nom, prénom		Date limite d'inscription	Année	Mois	Jour
-------------	--	---------------------------	-------	------	------

**Documents obligatoires à joindre au formulaire dûment rempli et signé**

<input type="checkbox"/> Description du projet (max. : 4 pages)	<input type="checkbox"/> Plan de travail détaillé (max. : 2 pages)
<input type="checkbox"/> Curriculum vitae (max. : 3 pages)	<input type="checkbox"/> Budget détaillé

**Documents obligatoires à joindre au formulaire spécifique à certains volets**

<input type="checkbox"/> Lettre d'entente entre l'artiste et l'organisme d'accueil (commande d'œuvres et résidences)
<input type="checkbox"/> Lettre d'acceptation d'un professeur ou d'un maître (perfectionnement)

**Pièces et documents d'appui pour l'analyse de votre demande**

(Cochez le type de pièces et de documents joints et indiquez le nombre)

<input type="checkbox"/> Disques compacts _____	<input type="checkbox"/> Recueil de textes choisis _____
<input type="checkbox"/> DVD _____	<input type="checkbox"/> Textes de chanson _____
<input type="checkbox"/> Images numériques (max. : 15) _____	<input type="checkbox"/> Dossier de presse (max. : 5 pages) _____
<input type="checkbox"/> Manuscrits, scénarios (recto seulement) _____	<input type="checkbox"/> Publications _____
<input type="checkbox"/> Partitions _____	<input type="checkbox"/> Curriculum vitae des principaux collaborateurs (maximum 3 pages par collaborateur) _____
<input type="checkbox"/> Autres (précisez) _____	_____

**VEUILLEZ IDENTIFIER CLAIREMENT CHACUN DES DOCUMENTS EN INDIQUANT VOTRE NOM ET VOTRE DISCIPLINE ARTISTIQUE.**

**Description des documents manuscrits, imprimés ou du matériel visuel (images numériques - maximum : 15)**

**Important :** Pour le matériel visuel présenter des fichiers compatibles avec PC seulement; en format .JPG seulement. Les images doivent avoir une résolution de 72 ppp n'excédant pas 1,0 Mo. Sauvegarder les images directement sur CD-ROM ou DVD sans créer de dossiers (répertoires).

No	Année de réalisation	Auteur, titre et description de l'oeuvre	Autres renseignements utiles
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			

## Description du matériel audio et vidéo – Présentez sur une feuille en annexe, si nécessaire

(Vérifiez dans le programme, les types de documents admissibles, leur durée ainsi que le nombre de copies requises).

**Important :** Assurez-vous que vos supports informatiques sont lisibles dans l'environnement Windows. Il est de votre responsabilité de vous assurer que tous les documents parviennent intacts au CALQ et dans un des formats appropriés.  
Pour la vidéo, les formats recommandés sont MPEG (aussi appelé MPG) et AVI ; pour l'audio, les formats MP3 et CDA.

No	Année de réalisation	Auteur, titre de l'œuvre et courte description du document s'il y a lieu. Instructions spéciales, notes ou avertissements.	Durée	Format	Part du candidat dans la production (interprète, chorégraphe, concepteur, etc.)	Autres renseignements utiles

Vos fichiers doivent être lisibles par un des logiciels suivants :

- Internet Explorer version 8 ou antérieure
- Quicktime version 7.6 ou antérieure : format vidéo **standard** et audio **standard** de Macintosh (mov). **Ne pas utiliser un format vidéo HD.**
- Shockwave Player version 10.2 ou antérieure
- Windows Media Player version 11.0 ou antérieure
- FlashPlayer version 10.0 ou antérieure
- Acrobat Reader version 7.0 ou antérieure
- Microsoft Word, Excel, PowerPoint ou Visio, tous de la version 2000 ou antérieure
- ACDsee version 6.0 ou antérieure

Recommandations :

- Utilisez un logiciel de production audio/vidéo qui permet d'encoder vos œuvres de façon à ce qu'elles soient lisibles par un lecteur DVD maison. Pour plus d'information, consultez les sections DVD ou CD vidéo lisibles sur un lecteur DVD maison et CD audio lisibles sur un lecteur CD ou DVD maison dans le *Guide de présentation d'une demande de bourse*.
- Pour les utilisateurs de Mac OS ne pas oublier d'activer la fonction permettant d'inscrire automatiquement, à la fin du nom du document, l'extension Windows.

**Veillez noter que les cassettes audio, les VHS et les DVD Blue Ray ne sont pas acceptés par le CALQ.**

Le CALQ ne se tient pas responsable de la perte ou des dommages pouvant résulter de l'envoi ou du retour des pièces jointes au dossier. Seuls les documents visuels, sonores et les publications sont retournés dans un délai de 90 jours après l'annonce des résultats.

**L'envoi du dossier par télécopieur ou par courrier électronique n'est pas autorisé. Seule la copie originale du formulaire dûment signée par l'artiste est considérée comme valide. Les demandes incomplètes ou celles reçues après la date limite d'inscription ne sont pas admissibles.**

**Veillez indiquer sur l'enveloppe contenant le dossier de votre demande votre discipline artistique ainsi que le volet auquel vous vous inscrivez.**

## Identification de l'artiste

Cette page demeure confidentielle et sera retirée lors du processus d'évaluation.

### Demandeur d'un projet individuel ou coordonnateur d'un projet collectif

<b>Numéro d'identification</b> Afin d'éviter toute erreur administrative concernant l'identité d'un individu qui s'inscrit à une demande de bourse, le CALQ vous demande de fournir les 6 <sup>e</sup> , 8 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> chiffres de votre numéro d'assurance sociale (NAS). Veuillez remplir les cases correspondantes.					XXX - XX__ - X__ __	
<input type="checkbox"/> M. <input type="checkbox"/> M <sup>me</sup> Nom et prénom (en caractères d'imprimerie) _____ Adresse municipale _____						
No	Rue	Appartement	Ville	Province	Code postal	
Adresse postale si différente de l'adresse municipale						
No	Rue	Appartement	Ville	Province	Code postal	
*** **_****		*** **_****	*****@*****.***			
Numéro de téléphone (indiquez le code régional)		Numéro de télécopieur		Courrier électronique (requis pour l'envoi de l'accusé de réception)		
*** **_****		*** **_****	WWW.*****.***			
Numéro de téléphone travail (indiquez le code régional)		Numéro de télécopieur travail		Adresse du site Web		
<b>Engagement de l'artiste ou du coordonnateur</b>  Conformément aux conditions générales d'admissibilité du programme, je déclare : <ul style="list-style-type: none"> <li>être un citoyen canadien ou un résident permanent au sens de l'article 2 (1) de la <i>Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés</i> ; et</li> <li>avoir résidé habituellement au Québec au cours des 12 derniers mois</li> </ul> En déposant cette demande de bourse au CALQ, je consens implicitement à ce que les appréciateurs ou les membres des jurys aient accès aux renseignements personnels ou confidentiels qui me concernent, tels qu'ils sont définis par la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i> , dans la mesure où ces renseignements sont nécessaires à l'exercice de leurs fonctions.  J'autorise le CALQ à faire les vérifications nécessaires auprès des autres subventionneurs, pour s'assurer que les sommes octroyées dans le cadre de cette demande ne couvrent aucune dépense reliée à un projet déjà soutenu dans le cadre d'un programme d'un autre organisme, quel qu'il soit.  J'ai demandé une autre bourse pour le même projet <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Si oui, à quel organisme ? _____  Nom du programme _____ Date d'inscription _____  J'accepte les règles telles que stipulées dans le programme et je conviens de respecter la décision du CALQ qui est finale et sans appel.  Je m'engage à fournir un rapport détaillé d'utilisation de la bourse dans les trois mois suivant la réalisation du projet.  Je certifie, en toute bonne foi, que les renseignements fournis sont exacts et que je n'ai omis aucun fait essentiel.						
Signature					Date	

**Identification du collectif**

Cette page demeure confidentielle et sera retirée lors du processus d'évaluation.

**Membre d'un projet collectif (section à remplir par chaque membre du collectif)**

<b>Numéro d'identification</b> Afin d'éviter toute erreur administrative concernant l'identité d'un individu qui s'inscrit à une demande de bourse, le CALQ vous demande de fournir les 6 <sup>e</sup> , 8 <sup>e</sup> et 9 <sup>e</sup> chiffres de votre numéro d'assurance sociale (NAS). Veuillez remplir les cases correspondantes.	<b>XXX - XX__ - X__ __</b>
<b>Année de début de la pratique artistique</b> <input type="checkbox"/> M. <input type="checkbox"/> M <sup>me</sup> Nom et prénom _____ (en caractères d'imprimerie) _____ Adresse municipale _____	
No                    Rue                    Appartement            Ville                    Province                    Code postal Adresse postale si différente de l'adresse municipale	
No                    Rue                    Appartement            Ville                    Province                    Code postal *** **_****                    *** **_****                    *****@*****.***	
Numéro de téléphone (indiquez le code régional)            Numéro de télécopieur            Courrier électronique *** **_****                    *** **_****                    WWW.*****.****	
Numéro de téléphone travail (indiquez le code régional)            Numéro de télécopieur travail            Adresse du site Web	
<b>Engagement du membre</b>  Conformément aux conditions générales d'admissibilité du programme, je déclare : <ul style="list-style-type: none"> <li>être un citoyen canadien ou un résident permanent au sens de l'article 2 (1) de la <i>Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés</i> ; et</li> <li>avoir résidé habituellement au Québec au cours des 12 derniers mois</li> </ul> <p>En déposant cette demande de bourse au CALQ, je consens implicitement à ce que les apprécieurs ou les membres des jurys aient accès aux renseignements personnels ou confidentiels qui me concernent, tels qu'ils sont définis par la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i>, dans la mesure où ces renseignements sont nécessaires à l'exercice de leurs fonctions.</p> <p>J'autorise le CALQ à faire les vérifications nécessaires auprès des autres subventionneurs, pour s'assurer que les sommes octroyées dans le cadre de cette demande ne couvrent aucune dépense reliée à un projet déjà soutenu dans le cadre d'un programme d'un autre organisme, quel qu'il soit.</p> <p>J'ai demandé une autre bourse pour le même projet    <input type="checkbox"/> Oui                    Si oui, à quel organisme ?  <input type="checkbox"/> Non</p> <p>Nom du programme _____                    Date d'inscription _____</p> <p>J'accepte les règles telles que stipulées dans le programme et je conviens de respecter la décision du CALQ qui est finale et sans appel.</p> <p>Je certifie, en toute bonne foi, que les renseignements fournis sont exacts et que je n'ai omis aucun fait essentiel.</p>	
Signature _____	Date _____

Reproduire au besoin

## Renseignements généraux pour fins de statistiques seulement

(à remplir par le demandeur et chaque membre du collectif)

L'objectif de ce questionnaire est de fournir des statistiques sur les caractéristiques socioéconomiques des artistes professionnels qui s'inscrivent au programme de bourses du CALQ. Ces renseignements seront pris en considération au moment de l'ajustement du programme et permettront d'évaluer et d'améliorer les interventions du CALQ auprès des artistes.

Les données que vous nous fournissez resteront confidentielles et serviront à des fins statistiques. À cet égard, cette page sera retirée lors du processus d'évaluation.

Les artistes inscrits peuvent consulter les renseignements nominatifs que le CALQ détient sur eux et ce, conformément à la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*, particulièrement en ce qui a trait à la collecte des renseignements nominatifs (articles 83 à 85).

Nous vous remercions de votre collaboration.

M.  M<sup>me</sup>      Nom et prénom  
(en caractères d'imprimerie)

### Caractéristiques démographiques

Date de naissance	Année	Mois	Jour	Langue maternelle	<input type="checkbox"/> français	<input type="checkbox"/> anglais
					<input type="checkbox"/> autres (précisez)	
Lieu de naissance	<input type="checkbox"/> Québec	<input type="checkbox"/> autre province	<input type="checkbox"/> autre pays (précisez)			
À quel groupe ethnoculturel appartenez-vous?						
<input type="checkbox"/> français <input type="checkbox"/> anglais <input type="checkbox"/> autochtone <input type="checkbox"/> autre (arabe, chinois, latino-américain, etc.) précisez						

### Caractéristiques professionnelles

<b>Occupation principale</b> (cochez une seule case)			
<input type="checkbox"/> Artiste et artisan professionnel	<input type="checkbox"/> Enseignant	<input type="checkbox"/> Autre	
<b>Quelle formation en art possédez-vous ?</b>			<b>Lieu de formation</b>
			<b>Québec</b> <b>Autre province</b> <b>Autre pays</b>
<input type="checkbox"/> Diplôme universitaire			<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Diplôme d'un cégep ou l'équivalent			<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Diplôme d'une institution publique (conservatoire, école nationale, autre)			<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Diplôme ou certificat d'une école d'art privée			<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Stage d'apprentissage avec un ou des artiste(s) reconnu(s)			<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Autre formation en art (précisez) _____			
<input type="checkbox"/> Autodidacte			
<b>Au cours des trois dernières années, avez-vous participé à des stages de perfectionnement ?</b>			<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> au Québec	<input type="checkbox"/> autre province	<input type="checkbox"/> en France	<input type="checkbox"/> aux États-Unis
<input type="checkbox"/> Dans un autre pays (précisez) _____			
<b>Au cours des trois dernières années, avez-vous reçu des bourses ?</b>			<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> du CALQ	<input type="checkbox"/> du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec		
<input type="checkbox"/> du Conseil des Arts du Canada	<input type="checkbox"/> d'un autre organisme public ou d'une entreprise privée		
<b>Au cours de la dernière année, dans quelle catégorie se situe votre revenu ?</b>			
<input type="checkbox"/> Moins de 20 000 \$	<input type="checkbox"/> de 20 000 \$ à 29 999 \$	<input type="checkbox"/> de 30 000 \$ à 39 999 \$	<input type="checkbox"/> 40 000 \$ et plus
<b>Quelle proportion représente vos activités artistiques dans l'ensemble de vos revenus ?</b>			
<input type="checkbox"/> Moins de 25 %	<input type="checkbox"/> de 25 % à 49 %	<input type="checkbox"/> de 50 % à 74 %	<input type="checkbox"/> 75 % et plus
<b>Au cours des trois dernières années, vos œuvres ont-elles été diffusées à l'extérieur du Québec ou avez-vous participé au rayonnement d'œuvres québécoises à l'extérieur du Québec ?</b>			
			<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> autre province	<input type="checkbox"/> en France	<input type="checkbox"/> aux États-Unis	<input type="checkbox"/> dans un autre pays

## Lieux d'inscription

<b>Discipline</b>	
Arts du cirque	Montréal
Arts multidisciplinaires	Montréal
Chanson	Québec
Danse	Montréal
Musique	Montréal
Musique non classique	Québec
Théâtre	Québec

<b>Les bureaux du CALQ</b>	
<b>Québec</b>	<b>Montréal</b>
79, boul. René-Lévesque Est 3 <sup>e</sup> étage Québec (Québec) G1R 5N5	500, place d'Armes 15 <sup>e</sup> étage Montréal (Québec) H2Y 2W2
Téléphone : 418 643-1707 Sans frais : 1 800 897-1707	Téléphone : 514 864-3350 Sans frais : 1 800 608-3350
<b><a href="http://www.calq.gouv.qc.ca">www.calq.gouv.qc.ca</a></b>	